

PROGETTO DI COLLABORAZIONE E COPRODUZIONE ANNO 2023

Tra

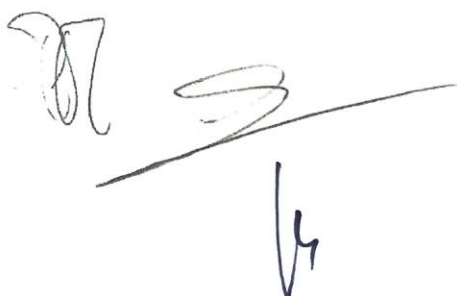
FONDAZIONE FESTIVAL DEI DUE MONDI ONLUS, con sede legale in Piazza del Comune, n.1 – 06049 Spoleto (PG), Italia e sede operativa in Via Vaita S. Andrea n.10 – 06049 Spoleto (PG) Italia, partita IVA 01786480549, codice fiscale 93002030547 – IPA code UF4JHO, pec: fondazionefestivalspoleto@pec.it, dalla Direttrice Amministrativa e organizzativa, Paola Macchi, in forza della procura generale rilasciata dal Presidente della Fondazione in data 26 maggio 2022 (repertorio 5586 raccolta 4626), in prosieguo denominata per brevità semplicemente “**FESTIVAL**”.

E

ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA “SILVIO d'AMICO”, con sede a Roma Via Vincenzo Bellini 16, rappresentata dal Presidente Dott. Gianni Letta, di seguito detta **ACCADEMIA**,

IN RIFERIMENTO AL PROTOCOLLO D'INTESA TRA IL FESTIVAL DEI DUE MONDI DI SPOLETO E L'ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA “SILVIO d'AMICO” SOTTOSCRITTO IN DATA 25/11/2020, LE PARTI CONCORDANO DI COLLABORARE ALLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO **ACCADEMIA - EUROPEAN YOUNG THEATRE 2023 PER LA 66° EDIZIONE DEL FESTIVAL DEI DUE MONDI DI SPOLETO 2023**

Il progetto avrà luogo nel periodo dal 19 giugno al 10 luglio 2023 presso il “Teatrino delle 6 - Luca Ronconi”, il “Chiostro di San Nicolò”, “Sala Frau” e i Giardini di “Villa Redenta” e consisterà nella presentazione di spettacoli della Compagnia dell'Accademia nonché delle migliori esercitazioni e dei migliori saggi dell'a.a. 2022/2023 e in un Festival di Performance delle principali Scuole europee. Gli spettacoli, i saggi e il Festival avverranno in presenza, qualora la normativa per il contenimento del contagio Covid-19 lo consenta. In caso contrario le parti valuteranno la possibilità di rappresentare gli spettacoli in modalità online o in streaming live con successivo accordo.

The image shows two handwritten signatures in black ink. The first signature is on the left, and the second is on the right. A horizontal line is drawn across the page, passing through the middle of the second signature. Below the line, there is a small, stylized mark that looks like a lowercase 'h' or a similar symbol.

1. DESCRIZIONE DEL PROGETTO - Accademia – European Young Theatre 2023:

SALA FRAU (saggi e rassegna a titolo gratuito):

- 1. European Young Theatre - Groups Competition:** Concorso tra le performance delle principali Scuole europee con presentazione dei progetti delle scuole partecipanti:

Montaggio – 22 giugno

Prove – 23 giugno

Presentazione progetti (chiusa al pubblico): 24/25/26/27 giugno

Premiazione: domenica 28 giugno

- 2. PROGETTO CIVICA – II ANNO del Corso di Recitazione**

Montaggio – 29 giugno

Prove – 30 giugno

Debutto – 1° luglio

Replica – 2 e 3 luglio

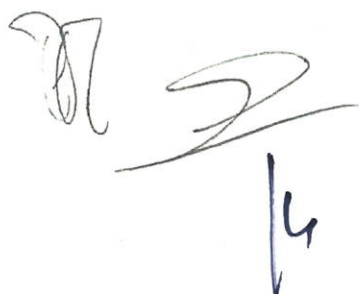
TEATRINO DELLE 6 LUCA RONCONI

- 1. Montaggio generale** 19 e 20 giugno

Spettacolo della Compagnia dell'Accademia, **titolo da definire**, regia di Carlo Cecchi, con gli allievi del Corso di Diploma Accademico di II livello di Recitazione e regia (in cartellone principale Festival di Spoleto):

- Montaggio spettacolo Cecchi col Biennio – 21 giugno
- Prove – 22 e 23 giugno
- Debutto – 24 giugno
- Repliche – 25/26/27 e 28 giugno (totale 5 recite)

- 2. IL MALE SACRO di M. Binazzi, regia Antonio Latella**, spettacolo della Compagnia dell'Accademia in coproduzione con il Festival che garantisce un contributo di EURO 25.000,00 (venticinquemila/00 euro) ai costi di allestimento previsti in EURO 48.941,00 (quarantottomilanovecentoquarantuno/00) e un contributo di EURO 15.000,00 (quindicimila/00) ai costi delle tre recite a Spoleto previsti in EURO 56.165,64 (cinquantaseimilacentosettantacinque/64) per un contributo totale alla produzione pari a EURO 40.000,00 (quarantamila/00) su un budget complessivo di euro 115.370,77 (centoquindicimilatrecentosettanta/77 euro), pari al 34,7% (**Allegato A**), per il quale seguirà specifico accordo di coproduzione. Di seguito il calendario delle prove e recite a Spoleto:

Handwritten signature and initials in black ink, consisting of a stylized name and the number '14' below it.

- Allestimento e prove – dal 3 al 6 luglio
- Debutto 7 luglio
- Repliche – 8 e 9 luglio (totale 3 recite)

3. Presentazione degli spettacoli della Compagnia dell'Accademia - progetti vincitori del premio Camilleri, Tutor Antonio Latella:

- Parole Morte Comunque**, regia Diego Parlanti, attori Bernardi Matilde, Ferrara Chiara, Federico Fiocchetti, drammaturg F. Bellini, scenografo G. Stellato, Lightdesigner da definire, videodesigner I. Renzetti, soundesigner F. Mezzana:
 - Montaggio e prove – 29 giugno
 - Debutto – 30 giugno
- Il supermaschio**, regia di Marco Corsucci, attori Andrea Dante Benazzo e un'attrice da definire, drammaturg F. Bellini, scenografo G. Stellato, Lightdesigner da definire, videodesigner I. Renzetti, soundesigner F. Mezzana
 - Montaggio e prove – 1° luglio
 - Debutto – 2 luglio

Gli orari degli spettacoli presentati al Teatrino delle 6 verranno stabiliti, in accordo con la Direzione Artistica, tenendo in considerazione la programmazione complessiva del FESTIVAL.

TUTTI GLI SPETTACOLI PRESENTATI AL TEATRINO DELLE 6, FACENDO PARTE DELLA PROGRAMMAZIONE DELLA COMPAGNIA DELL'ACCADEMIA, PREVEDERANNO LO SBIGLIETTAMENTO DA PARTE DEL FESTIVAL; IL PREZZO DEL BIGLIETTO SARA' CONCORDATO NELLA SUCCESSIVA LETTERA CONTRATTO.

VILLA REDENTA O CHIOSTRO SAN NICOLO'

1. Presentazione pomeridiana con ingresso gratuito del saggio di I anno "Tutto è bene quel che finisce bene" di W. Shakespeare, regia di Massimiliano Farau:
 - Prove – 28 e 30 giugno
 - Spettacoli – dal 1° al 4 luglio 2023

Le Parti sottoscriveranno appositi contratti di coproduzione e di rappresentazione per gli



spettacoli a pagamento della Compagnia dell'Accademia:

Spettacolo – regia di Carlo Cecchi

Il male sacro, di M. Binazzi - regia Antonio Latella

Parole Morte Comunque - regia Diego Parlanti

Il supermaschio - regia di Marco Corsucci

2. OBBLIGHI DELL'ACCADEMIA:

a) Coordinare, gestire, pagare direttamente tutto quanto connesso alle fasi di ideazione, organizzazione e realizzazione, fatta eccezione di quanto espressamente previsto a carico del **FESTIVAL**.

In particolare, saranno a carico dell'**ACCADEMIA**:

- Paghe e oneri di tutto il personale coinvolto e impegnato nella realizzazione del progetto fatta eccezione di quanto espressamente previsto a carico del **FESTIVAL**.

- Trasferimento da e per Spoleto di tutte le persone impegnate nel progetto

- Diritti relativi alla ideazione, progettazione e regia della produzione

- Diritti relativi all'uso della scena e degli oggetti di scena

- Diritti relativi al design e alla fornitura dei costumi

- Diritti relativi ai progetti originali delle luci

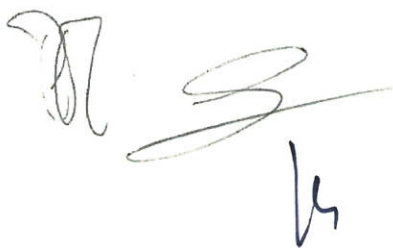
- Paghe e oneri del personale tecnico di competenza dell'**ACCADEMIA**

b) Stipulare apposite polizze assicurative e provvedere alla messa in agibilità per allievi, insegnanti e per il personale tecnico e artistico impegnato.

c) Rispettare integralmente le norme di sicurezza previste dalla Legislazione vigente (D.lgs 81/2008 e successive norme integrative e di attuazione) nonché le norme per il contenimento del contagio da Covid 19, così come previsto dalla normativa in vigore nel periodo indicato in premessa.

d) Indicare al **FESTIVAL** il nominativo del Responsabile per il Controllo degli adempimenti di sicurezza che dovrà essere sempre presente durante le attività di scarico, carico, montaggio, smontaggio, allestimento, prove e repliche.

Resta inteso che l'**ACCADEMIA** si impegna a restituire, entro e non oltre il 15 maggio 2023, debitamente compilato e firmato, in ogni sua parte, l'**Allegato B** al presente contratto, denominato "PR4.4.6_M01A_Richiesta informazioni compagnie" fatto salvo per la documentazione tecnica che prevede la redazione al termine dei lavori di montaggio, che dovrà comunque essere



consegnata entro 48 ore dall'inizio degli spettacoli. L'**ACCADEMIA** si impegna a fornire copia del medesimo allegato e i relativi documenti in esso richiesti, anche da parte dei suoi fornitori, laddove coinvolti nelle attività inerenti alla realizzazione del proprio spettacolo. La Direzione Tecnica si riserva di non autorizzare l'accesso dell'**ACCADEMIA** per le sue attività nel caso di documenti mancanti o non in regola. Nel caso di particolari allestimenti scenici, prima dell'inizio dei lavori il Responsabile dell'**ACCADEMIA** concorderà e definirà con il Direttore Tecnico e con il Responsabile del Servizio prevenzione e protezione del **FESTIVAL** le misure di sicurezza da adottare. Di tali accordi sarà redatto verbale sottoscritto dalle parti. L'**ACCADEMIA** è tenuta ad allontanare il proprio personale che si sia reso responsabile di gravi infrazioni alle disposizioni in materia di sicurezza.

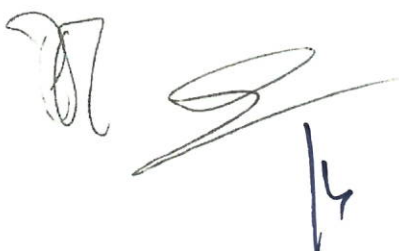
In caso di inadempienza da parte dell'**ACCADEMIA** o da parte di personale della stessa alla normativa sulla sicurezza e all'eventuale normativa sul contenimento del Covid-19 è facoltà del **FESTIVAL** sospendere immediatamente le attività in corso, e l'**ACCADEMIA** dovrà provvedere al risarcimento degli eventuali danni o maggiori oneri derivanti da detta sospensione.

e) Fornire al **FESTIVAL**, entro il **15 maggio 2023**, le schede tecniche degli spettacoli in scena presso il **Teatrino delle 6 - Luca Ronconi**, la **Sala Frau** e i **Giardini di Villa Redenta (eventualmente Cortile di San Nicolò)**. Resta inteso che la richiesta del personale tecnico sarà soddisfatta subordinatamente ad una verifica, da parte della Direzione tecnica del **FESTIVAL**, sulle risorse effettivamente disponibili.

f) Organizzare i trasferimenti, e coprire direttamente i costi per quanto riguarda le movimentazioni interne, scarichi, carichi e spostamenti di qualsiasi natura, del materiale dal Magazzino del **FESTIVAL** al luogo di spettacolo in riferimento. Ogni spostamento dovrà, inoltre, essere concordato con il responsabile del Magazzino. Il **FESTIVAL** fornirà i necessari riferimenti in seguito.

g) L'**ACCADEMIA** si impegna a prestare la massima cura e attenzione nei confronti di strumentazione e spazi concessi dal **FESTIVAL** e si impegna altresì all'immediato ripristino di eventuali danni e si impegna altresì a confrontarsi alle regolamentazioni specifiche degli spazi relativi ai Giardini di Villa Redenta.

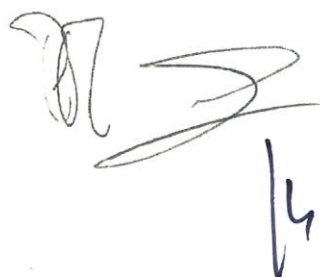
h) L'**ACCADEMIA** si impegna a rendere inagibile (con transenne e/o coperture) le eventuali pedane o strutture mobili utilizzate come palcoscenici nei Giardini di Villa Redenta o presso il Chiostro di San Nicolò affinché nessuno possa salire durante il giorno.

The image shows two handwritten signatures in black ink. The first signature on the left is a stylized, cursive name. The second signature on the right is more fluid and includes a large, sweeping flourish that extends downwards, ending in a vertical stroke that resembles the number '4'.

3. OBBLIGHI DEL FESTIVAL:

Il Festival si impegna a:

- a) Sostenere in coproduzione la realizzazione dello spettacolo "Il Male sacro" di Binazzi, regia di Antonio Latella, fino a un massimo di euro 40.000,00 (quarantamila/00 euro) come da preventivo allegato e condiviso.
- b) Mettere a disposizione dell'**ACCADEMIA** il Magazzino per lo stivaggio di scenografie dal giorno 19 giugno al giorno 10 luglio 2023 in orario da definire con la direzione tecnica del **FESTIVAL** (indicativamente entro le ore 10.00). Saranno invece a carico dell'**ACCADEMIA** tutti i trasporti dal magazzino al teatro di riferimento, come indicato al precedente art 2. Il **FESTIVAL** non si assume alcuna responsabilità sui materiali lasciati in deposito.
- c) Provvedere alle richieste dei permessi per l'occupazione di suolo pubblico:
 - Per il posizionamento delle due insegne "Ad" in legno, logo dell'Accademia e di **3 totem** nei luoghi delle rappresentazioni: davanti all'ingresso del **Teatrino delle 6, della Sala Frau e dell'ingresso dei Giardini di Villa Redenta** e in spazi definiti di comune accordo.
- d) Mettere a disposizione il personale tecnico richiesto dall'**ACCADEMIA** secondo quanto stabilito all'ART.2 lettera e) del presente contratto.
- e) Sostenere i costi relativi alla SIAE (Società italiana autori ed editori).
- f) Dare visibilità al progetto secondo un piano di promozione condiviso con l'**ACCADEMIA**.
- g) Fornire a conclusione del Festival tutto il materiale a stampa, la rassegna stampa e 3 copie del Catalogo. Detto materiale sarà conservato nell'Archivio storico dell'Accademia.
- h) **PREDISPOSIZIONE TEATRINO DELLE 6 LUCA RONCONI**
 - Mettere a disposizione in orario 8.00-24.00 per il periodo 19 giugno - 10 luglio 2023 lo spazio del Teatrino delle 6 Luca Ronconi, completamente vuoto.
 - Garantire l'agibilità e la custodia (apertura e chiusura) dello Spazio.
 - Provvedere alla pulizia, alla disinfestazione e alla sanificazione secondo l'eventuale norma vigente per il contenimento da Covid-19 dello spazio all'arrivo dell'**ACCADEMIA** e garantirne la pulizia (ed eventuale sanificazione) quotidiana e comunque ad ogni cambio di utilizzatore e a ogni apertura al pubblico di tutti i locali.
 - Assegnare i Premi **European Young Theatre /Groups Competition 2023**:
 - 1° Premio di **Euro 1.200,00 lordi** (milleduecento/00) (con possibilità di ex-aequo) al vincitore della Groups Competition.



- 2° Premio di **Euro 500,00 lordi** (cinquecento/00) (con possibilità di ex-aequo) al II classificato della Groups Competition.

i) **SALA FRAU**

- Mettere a disposizione la Sala in orario. 8.00-24.00 per il periodo 22 giugno - 3 luglio 2023, secondo il cronoprogramma che verrà allegato al successivo contratto di rappresentazione teatrale in caso di spettacoli a pagamento, entro e non oltre il 15 maggio 2023.
- Garantire l'agibilità e la custodia (apertura e chiusura) dello Spazio.
- Provvedere alla pulizia, alla disinfestazione e alla sanificazione secondo eventuale norma vigente per il contenimento da Covid 19 dello spazio all'arrivo dell'**ACCADEMIA** e garantirne la pulizia (ed eventuale la sanificazione) quotidiana e comunque ad ogni cambio di utilizzatore e a ogni apertura al pubblico di tutti i locali.
- Mettere a disposizione il materiale tecnico indicato nell'**Allegato C** (Scheda tecnica Sala Frau).

j) **GIARDINI DI VILLA REDENTA**

- Mettere a disposizione i Giardini in orario di apertura (9:00/19:00) per il periodo 28 giugno al 4 luglio 2023.
- Mettere a disposizione le sedie necessarie per il pubblico nel numero che sarà in comune accordo nel successivo contratto di rappresentazione.
- Garantire l'arrivo della corrente elettrica e dei cavi elettrici fino ai punti di rappresentazione che saranno concordati nel successivo contratto di rappresentazione.
- Mettere a disposizione locali da adibire a camerino, sartoria e deposito di elementi di attrezzatura, possibilmente nel padiglione adiacente, e in uso esclusivo, dal 28 giugno al 4 luglio.
- Mettere a disposizione un bussolotto di lamiera con chiave o uno spazio interno che possa essere adeguatamente chiuso a chiave da predisporre in luogo da concordare adiacente lo spazio performativo, per il periodo 28 giugno /4 luglio, che possa essere debitamente chiuso a chiave.
- Produrre il piano di emergenza dello spazio, previa ricezione di tutta la documentazione relativa alla sicurezza.

4. HOUSING

Handwritten signature and initials in blue ink, consisting of a stylized 'M' followed by a long horizontal stroke and a vertical stroke ending in a hook.

- a) Il **FESTIVAL** supporterà l'**ACCADEMIA** nella prenotazione degli alloggi sulla base della Rooming list che l'**ACCADEMIA** fornirà **entro il 10 aprile 2023**, relativa al pernottamento degli allievi, dello staff e degli insegnanti.
- b) L'**ACCADEMIA** provvederà direttamente alla liquidazione delle spettanze dovute a ciascuna struttura alberghiera.

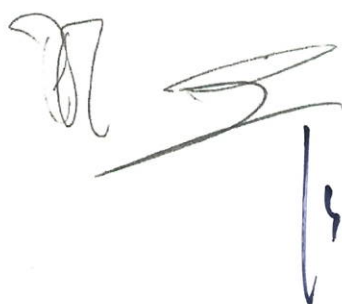
In particolare, l'**ACCADEMIA** si impegna affinché gli ospiti del Convitto Alberghiero (o di altra struttura individuata per l'accoglienza degli studenti) tengano un contegno idoneo alla vita in comunità improntata al rispetto reciproco ed al senso civico.

5. PIANO DI PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE E CODICE DI COMPORTAMENTO

L'**ACCADEMIA** con la sottoscrizione del presente CONTRATTO:

- a) Dichiara di avere preso visione e di conoscere il contenuto del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione ("**PIANO**") adottato dalla **FONDAZIONE** nonché dei documenti ad esso collegati, pubblicati sul sito <https://www.festivaldispoletto.com/trasparenza/>;
- b) Si impegna ad accettare e ad osservare, nello svolgimento delle attività per le quali ha ricevuto l'incarico, le regole, le procedure e i principi etico/comportamentali contenuti nel **PIANO**;
- c) Assicura che il **PERSONALE** ed eventuali soggetti terzi che vengano in contatto con la **FONDAZIONE** ai fini dell'esecuzione del presente **CONTRATTO**, si comportino secondo le regole, le procedure e i principi contenuti nel **PIANO** per quanto ad essi applicabili;
- d) Si impegna ad informare tempestivamente il responsabile della prevenzione della corruzione di qualsiasi atto, fatto o comportamento che possa integrare la fattispecie di uno degli illeciti penali previsti nel **PIANO**;
- e) Dichiara di essere consapevole che la violazione dell'impegno di cui al presente articolo ovvero la commissione e/o il tentativo di commissione di uno degli illeciti penali previsti nel **PIANO** (ai fini dell'esecuzione del presente **CONTRATTO**), costituisce a tutti gli effetti grave inadempimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 1455 c.c.;

L'**ACCADEMIA** dichiara altresì di avere preso visione e di conoscere il contenuto del Codice di comportamento adottato dalla **FONDAZIONE** e si impegna ad osservarlo per quanto di



sua competenza. L'ACCADEMIA espressamente dichiara di essere consapevole che la violazione degli obblighi e delle prescrizioni previsti dal Codice di comportamento da parte di essa stessa nonché da parte di eventuali soggetti terzi che vengano in contatto con la FONDAZIONE ai fini dell'esecuzione del CONTRATTO, costituisce a tutti gli effetti grave inadempimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 1455 c.c.

6. CAUSA DI FORZA MAGGIORE E CONTESTAZIONI

- a) Per quanto non previsto dal presente Accordo le Parti fanno riferimento alle Leggi generali dello Stato e alle consuetudini specifiche del settore.
- b) La sospensione dell'attività, di cui ai precedenti articoli, dovuta a cause di forza maggiore (calamità naturali ed eventi disastrosi di qualsiasi natura), sospende il contratto e i relativi oneri, salvo quanto dovuto per la parte dell'attività già effettuata e i rimborsi dovuti per prestazioni già effettuate anche se relative alla parte di produzione soppressa. Fatto salvo quanto stabilito in precedenza, in caso di inadempimento parziale o totale degli obblighi del presente Accordo da parte di una delle Parti, quella diligente avrà diritto al risarcimento del danno a titolo di penale, in misura proporzionale alla propria quota di investimento ed avrà facoltà di annullare il presente Accordo.
- c) Il presente contratto è sospensivamente condizionato all'apertura degli accessi nei teatri ove è previsto lo svolgersi delle attività che ne formano l'oggetto.
- d) Qualora, dunque, entro la data di inizio dell'attività dovessero intervenire provvedimenti che impediscano nuovamente l'apertura dei Teatri, come ad esempio provvedimenti autoritativi dovuti all'emergenza epidemiologica da Covid-19 e/o comunque, nell'ipotesi del mancato avverarsi della condizione sopra individuata, il predetto contratto non sarà produttivo di alcun effetto e si considererà non concluso. Nel caso del verificarsi della condizione sospensiva il presente contratto sarà valido, efficace e produttivo di ogni effetto.
- e) Ogni modifica al presente Accordo dovrà essere comunicata per iscritto e approvata dalle Parti.
- f) Per qualsiasi controversia riguardante il presente Accordo (e così tra l'altro, ma non solo, per quelle riguardanti la sua validità, efficacia, interpretazione o esecuzione) è competente il Foro di Spoleto.



Allegati:

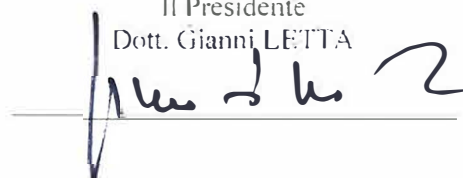
- Allegato A / Budget Il Male Sacro
- Allegato B / PR4.4.6_M01 A_Richiesta informazioni compagnie
- Allegato C / Scheda tecnica Sala Frau

Letto, sottoscritto il 25 gennaio 2023.

Fondazione Festival dei Due Mondi
La Direttrice Amministrativa e
organizzativa
Paola Macchi



Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio
d'Amico"
Il Presidente
Dott. Gianni LETTA



Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio
d'Amico"
Il Direttore
Prof. Francesco MANETTI

